

Bertran, si fossetz tant gignos

Bdt 406,16

Mss.: **A 183, D 148, I 157, K 143.**

Metrica: a8, b8, c8, d8, e8, f8, g10, h10. Otto *coblas doblas* di otto versi.

Rime: I. e II.: a, b, g, h: -os; c, d: -ar; e, f: -al. III. e IV.: a, d: -os; b, c, g, h: -or; e, f: -on. V. e VI.: a, d: -it; b, c, g, h: -atz; e, f: -iers.

Edizioni precedenti: Monaci, 1889, c. 85, Chambers, 1970, p. 46, Topsfield, 1971, p. 372 (dubbia), Harvey-Paterson, 2010, p. 1105.

- letto 365 volte

Edizioni

- letto 205 volte

Topsfield

I.
Bertran, si fossetz tant gignos
que saubessetz lo mieils triar
d?aisso qez eu·s vuoill demandar,
tenssons fora ben de nos dos;
digatz cal ant plus pretz cabal,
li Lombart o li Provensal,
cals rasonatz ni tenetz per plus pros
per mieils faire gerra, conduich ni dos.

II.
Raimon, d?estas doas razos
qe·m partetz la cals mieiller par,
l?una pren, l?altra lais estar;
lombartz vuoill esser ad estros
car de Proenssa no me cal,
per q?ieu chausisc sai car mais val
Lombardia, on trob cavalliers bos,
francs e cortes, e·m platz lor messios.

III.

Bertran, al mieu entendemen
chausit avetz la sordeior;
trop son plus ric gerrejador
li Proenssal e plus valen
per gerra e per mession;
tolon la terra a·N Symon
e·il demandon la mort a lor seignor
et al comte cuich que rendra s'onor.

IV.

Raimon, trop lor datz d'onramen,
q'a Belcaire en lor honor
lor fetz Symons tant de paor
e si eron dos tans de gen,
enapres a gran mespreison
renderon li sa garnison,
per q'en totz faitz sont li Lombart meilllor
e plus honrat e mieils combatedor.

V.

Bertran, a doble vos envit
de la tenzon que razonatz,
que lai es proes? e barnatz
mantengutz, largues? e convit,
lai donon cavals e destriers
e fant rics conduitz e pleniers,
en Lombardia podetz ben, si·us platz,
morir de fam si deniers non portatz.

VI.

Raimon, fort avetz joc marrit,
que, qand es perduto l'envidatz,
sai son plus donador assatz:
e·il Lombart son mais issernit
qu'il dan cavals, draps e deniers,
e·ls tenc d'armas plus fazendiers
qe·ls Proensals que vos tant me lauzatz,
e sai es hom plus soven convidatz.

VII.

Bertran, de tot avetz gran tort,
que lai a trobadors prezans
que sabont far e vers e chans,
tenssos, sirventes e descort;
e lai son las dompnas de pretz,
que l'una cuich q'en val ben detz
de Lombardas, mas qe sont femnas grans
c'a penas neis sabon far bels semblans.

VIII.

Raimon, aissi non a conort
q'ieu ja vos en sia contrastans,

car li Lombart d'aitals bobans
no·is plazon ni d'aital deport,
car vos mezeus, si vos voletz,
atresi conoisser devetz,
que de las dompnas nais lo grans engans
c'alz maritz fant noïrir autrui enfans.

- letto 214 volte

Credits | Contatti | © Sapienza Università di Roma - Piazzale Aldo Moro 5, 00185 Roma T (+39) 06 49911
CF 80209930587 PI 02133771002

Source URL: <https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/?q=laboratorio/bertran-si-fossetz-tant-gignos>